



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 21 de marzo de 2012

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA LA INAUGURACIÓN DE EXHIBICIÓN EN EL CAPITOLIO, HONRANDO A LAS PROMINENTES MUJERES DE NUEVA YORK

La exhibición incluye la furgoneta de sufragistas y el póster del desfile, el póster de Rosie la remachadora de 1942 y la balota de sufragio de muestra para mujeres de 1917.

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy la inauguración de una exhibición en el Capitolio del Estado que honra a las prominentes mujeres de Nueva York y sus contribuciones a la sociedad.

La nueva exhibición es parte de los continuos esfuerzos del Gobernador para resaltar la historia de Nueva York en el Capitolio, que comenzaron a principios de este año con la restauración del Salón de los Gobernadores y la Exhibición del Mes de la Historia de la Raza Negra, en exhibición en el Salón de Guerra.

“Como padre de tres hijas, creo que es importante para nuestros jóvenes, aprender sobre los increíbles logros de estas mujeres de Nueva York”, dijo el Gobernador Cuomo. “Las mujeres retratadas en la exhibición deben servir de ejemplo para la próxima generación y espero que inspire a los neoyorquinos a aprender más sobre la historia progresiva del estado y las mujeres que lideraron el camino”.

El título de la exhibición, “Desde Seneca Falls hasta el Tribunal Supremo: las mujeres de Nueva York liderando el camino”, intenta evocar cómo es que las mujeres de Nueva York han jugado un papel central en la expansión de los derechos civiles y liderando movimientos progresivos en los Estados Unidos, desde el inicio del movimiento de las mujeres en 1848 hasta el día de hoy.

Se retratará un total de 36 mujeres en la exhibición. Ellas representan una variedad de campos de logros como el gobierno, votación, educación, trabajo, cuidado de la salud, movimientos sociales, así como arte y literatura. Se consultó con dos estudiosas del tema y con personal del Museo del Estado en el lugar y mientras se montaba la exhibición.

La Dra. Elizabeth Kennedy, profesora emérita de la Universidad de Arizona en Tucson y fundadora del primer programa de estudios de mujeres de Nueva York en la Universidad del Estado de Nueva York

Spanish

(SUNY, por sus siglas en inglés) de Búfalo dijo, “en un momento en el que muchos de los ataques a los logros de las mujeres son algo común, es importante honrar a algunas de las mujeres que lucharon para asegurar esos derechos para la generación actual. Desde Elizabeth Cady Stanton hasta Audre Lorde, hemos tenido lideresas brillantes y visionarias. Desde las veinte mil mujeres que se declararon en huelga contra la fábrica Triangle Shirtwaist Factory para obtener mejores condiciones de trabajo, hasta las estudiantes y cuerpo docente que lucharon y desarrollaron estudios para mujeres en el sistema universitario de todo el estado, hemos tenido valerosas activistas en el movimiento. Permitámonos inspirarnos para continuar con estas luchas, dándole voz a toda la humanidad de mujeres, mientras también desafiamos la creciente ola de racismo y los ataques a los derechos de los trabajadores. Acogemos de buen agrado el apoyo del Gobernador Cuomo”.

La Profesora Florence Howe, editora fundadora de The Feminist Press en la universidad City University de Nueva York y profesora emérita de inglés en la Universidad de la Ciudad de Nueva York (CUNY, por sus siglas en inglés) dijo, “me siento honrada de estar incluida entre las mujeres del estado de Nueva York que han ayudado a cambiar el curso de la historia de las mujeres, no solo en EE.UU. sino a nivel internacional, mientras se unieron con otras mujeres de todo el mundo. En especial, el activismo de las mujeres en los últimos 50 años nos ha enseñado a todos que los problemas de raza, clase y género se cruzan inextricablemente. Afortunadamente también, el muro del Gobernador ofrece un testamento al movimiento de las mujeres, para la búsqueda de historia a través de este periodo y en adelante. Yo personalmente estoy agradecida por su visión”.

Mark Schaming, director del Museo del Estado de Nueva York dijo, “la visión del Gobernador Cuomo es transformar el Capitolio en un extraordinario espacio de exhibición, donde se comparta importante historia con todos los neoyorquinos. El día de hoy, artefactos, imágenes e historias de mujeres extraordinarias que han formado el estado y la nación, disfrutan de un lugar de respeto en nuestro Capitolio. La Junta Regente cree que las colecciones del Museo del Estado son un activo que todos los neoyorquinos deben compartir. Estas nuevas exhibiciones traen a la luz nuestra historia compartida en formas innovadoras”.

Además de los paneles biográficos, la exhibición también resalta eventos importantes en la historia del estado de Nueva York, que van desde 1848 hasta el presente, incluyendo: la Convención de Seneca Falls en 1848, la Enmienda a la Constitución del Estado de Nueva York en 1917 y la ratificación de la 19^ª Enmienda a la Constitución de EE.UU. de 1920, la elección de Ida Sammis y Mary Lilly para la Asamblea del Estado de Nueva York en 1918 y la elección de Rhoda Fox Graves para el Senado del Estado de Nueva York en 1934, la elección de la primera mujer para un puesto en el estado, la Teniente Gobernadora Mary Anne Krupsak en 1974, el nombramiento de la Jueza Judith Kaye en el Tribunal de Apelaciones en 1983 y su posterior nombramiento como Jueza Principal en 1993 y finalmente, los nombramientos de la Jueza Ruth Bader Ginsburg en 1993, la Jueza Sonia Sotomayor en 2009 y la Jueza Elena Kagen en 2010 en el Tribunal Supremo de Estados Unidos.

Los personajes presentados en la exhibición incluyen:

Spanish

Gobierno:

- Jueza Ruth Bader Ginsburg, jueza adjunta del Tribunal Supremo
- Jueza Sonia Sotomayor, jueza adjunta del Tribunal Supremo
- Jueza Elena Kagan, jueza adjunta del Tribunal Supremo
- Secretaria de Estado Hillary Clinton, primera mujer elegida senadora de EE.UU. para Nueva York
- Jueza Judith Kaye, primera mujer en desempeñarse como jueza principal en el Tribunal de Apelaciones
- Representante Geraldine Ferraro, primera mujer en una boleta nacional de un importante partido
- Teniente Gobernadora Mary Anne Krupsak, primera mujer elegida como funcionaria a nivel estatal en Nueva York

Sufragio:

- Elizabeth Cady Stanton, sufragista famosa
- Susan B. Anthony, sufragista famosa
- Alice Paul, 2^o generación de sufragistas, papel decisivo en la obtención de la 19^o enmienda ratificada
- Lucy Burns, 2^o generación de sufragistas, papel decisivo en la obtención de la 19^o enmienda ratificada

Educación:

- Catherine Beecher, defensora a nombre del movimiento de la Escuela Común
- Eleanor Baum, primera mujer en desempeñarse como decana de una escuela de ingeniería en el Instituto Politécnico

- Florence Howe, pionera en el estudio de mujeres y fundadora de The Feminist Press en CUNY

Trabajo:

- Francis Perkins, activista laboral y primera mujer en desempeñarse como secretaria de gabinete
- Kate Mullaney, primera mujer nombrada para un cargo en una organización nacional laboral, el Congreso Nacional de Trabajo
- Pauline Newman, primera organizadora general del Sindicato Internacional de Trabajadoras de Prendas Femeninas
- Helen Keller, autora y defensora de condiciones de trabajo más seguras para obreras de fábricas

Cuidado de la salud:

- Clara Barton, fundadora de la Cruz Roja Americana
- Elizabeth Blackwell, primera mujer en recibir un título de doctora y una licencia para practicar medicina en Estados Unidos
- Alma Woolley, pionera en educación de enfermería
- Patricia Bath, doctora e investigadora, pionera en el uso de láser para tratar cataratas

Movimientos sociales:

- Gloria Steinem, pionera en el movimiento feminista contemporáneo
- Audre Lorde, poeta y autora, comenzó la primera casa editorial exclusivamente para mujeres de color
- Constance Cook, autora de la Ley de Derechos Reproductivos de 1970 de Nueva York y pieza clave en la creación del sistema de la SUNY

- Billie Jean King, atleta famosa y defensora de la igualdad de las mujeres
- Belva Ann Lockwood, primera mujer en argumentar un caso ante el Tribunal Supremo
- Julia A.J. Foote, primera predicadora afroamericana en la Iglesia A.M.E. y abolicionista
- Molly Brant, líder indígena americana y diplomática entre 1754-1780
- Eleanor Roosevelt, primera dama de transformación y activista de derechos civiles

Arte y literatura:

- Olivia Ward Bush, poeta y figura clave en el Renacimiento de Harlem
- Lucille Ball, famosa actriz, comedianta y productora de televisión
- Ruby Dee, actriz de cine y activista de derechos civiles
- Midori Goto, música y activista comunitaria
- Pearl Primus, bailarina famosa
- Kitty Carlisle Hart, actriz y personalidad de televisión, comisionada del Consejo de Arte del Estado de Nueva York en los años 20

Los objetos a exhibirse incluyen:

- Furgoneta de sufragistas y póster del desfile
- Capítulo de ley de 1861 de la universidad Chartering Vassar College
- Capítulo de ley 1844 estableciendo la primera escuela de capacitación para maestras de Nueva York
- Libro publicado por Kitchen Table Press, escrito por Audre Lorde
- Póster de Rosie la remachadora de 1942, presentando a Rose Hicker de Tarryton, Nueva York, quien fue la verdadera “Rosie”
- Una balota de sufragio para mujeres

- Una publicidad del partido de sufragio de mujeres
- Copia del Lirio, firmada por Amelia Bloomer

Para obtener más información sobre las personas y objetos presentados en la exhibición, visite <http://hallofgovernors.ny.gov>.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418